

7	מְדִישִׁים	עַל-	מִזְבְּחִי	לֶחֶם	מִנְאֵל	וְאִמְרָתֶם	בְּמַה	גִּאלְנוּךְ	בְּאִמְרָתְכֶם	שְׁלַחַן	יְהוָה	נִבְיָה
	مُقْرِبِينَ	على -	مَذْبِحِي	خُبْزًا	نَجْسًا	وَقَلْتُمْ	بِمَاذَا-	نَجَّسْنَاكَ	بِقَوْلِكُمْ	مَائِدَةً	يَهُوَه	مُحْتَقَرَةً
	H5066		H4196	H3899	H1351	H0559	H4100	H1351	H0559	H7979	H3068	H0959

הוא:

هي
[H1931](#)

محتقرة. أرب مائدة إن بقولكم: نجسناك؟ بم وتقولون: مذبحي. على نجسا خبزا تقربون

8	וְכִי-	תְּגִשּׁוּן	עֹר	לִזְבַּח	אֵין	רָע	וְכִי	תְּגִישּׁוּ	פֶסַח	וְחִלָּה	אֵין	רָע
	وَأَذ-	تَقْرُبُونَ	أَعْمَى	لِلذَّبْح	لَيْسَ	شَرًّا	وَأَذ	تَقْرُبُونَ	أَعْرَجَ	وَمَرِيضًا	لَيْسَ	شَرًّا
		H5066	H5787	H2076	H0369			H5066	H6455	H0369		

הַקְרִיבֶהוּ	נָא	לְפָחֶתְךָ	הַיְרִצְךָ	אוֹ	הַיִּשָּׂא	פְּנִיךָ	אָמַר	יְהוָה	צְבָאוֹת:
قَرَّبَهُ	رَجَاءَ	لِوَالِيكَ	هَلْ-يِرْضَاكَ	أَوْ	هَلْ-يَرْفَعُ	وَجْهَكَ	قَالَ	يَهُوَه	الْجُنُودِ
H7126	H4994	H6346	H7521		H5375	H6440	H0559	H3068	

ألجنود. رب قال وجهك؟ يرفع أو عليك أفيرضى لواليك، قربه شرا؟ ذلك أفليس وأسقيم، ألعرج قربتم وإن شرا؟ ذلك أفليس ذبيحة، لأعمى قربتم وإن

9	וְעַתָּה	חֲלוּ-	נָא	פְּנִי-	אֵל	וַיִּתְּנֶנּוּ	מִיַּדְכֶם	הַיְתָה	זָאת	הַיִּשָּׂא	מִכֶּם	פְּנִים	אָמַר
	وَالآنَ	تَضَرَّعُوا-	رَجَاءَ	وَجْهَ-	اللَّهِ	وَيُرْحَمْنَا	مِنْ-يَدَيْكُمْ	كَانَتْ	هَذِهِ	هَلْ-يَرْفَعُ	مِنْكُمْ	وُجُوهًا	قَالَ
	H6258		H4994	H6440	H0410		H3027	H1961	H2063	H5375		H6440	H0559

יְהוָה
צְבָאוֹת:
יְהוָה
יְהוָה
[H3068](#)

ألجنود. رب قال وجهكم؟ يرفع هل يدكم. من كانت هذه علينا. فيتراءف الله وجه ترضوا والآن

10	מִי	נִם-	בְּכֶם	וַיִּסְגֵר	דְּלָתִים	וְלֹא-	תְּאִירוּ	מִזְבְּחִי	חֲנֹם	אֵין-	לִי	חִפְזִי	בְּכֶם
	مَنْ	أَيْضًا-	فِيكُمْ	وَيُعَلِّقُ	الْأَبْوَابَ	وَلَا-	تُوقِدُونَ	مَذْبِحِي	مَجَانًا	لَيْسَ-	لِي	سُرُورَ	فِيكُمْ
	H4310	H1571	H5462		H3808		H0215	H4196	H2600	H0369		H2656	

אָמַר	יְהוָה	צְבָאוֹת	וּמִנְחָה	לֹא-	אֶרְצָה	מִיַּדְכֶם:
قَالَ	يَهُوَه	الْجُنُودِ	وَتَقْدِيمَةً	لَا-	أَرْضِي	مِنْ-يَدَيْكُمْ
H0559	H3068		H4503	H3808	H7521	H3027

ידכם. מן תּׁדמׁה אָבִל וְלֹא אֲבִנּוּד, רב קל בכׁ, מִסֵּרׁ לִי לִיִּסַּת מִבָּנָא. מִדְּבִחִי עַל תּׁקוּדוֹן לֹא בִל אָבִיב! יִעֲלֵק פִּיכֶם «מן

11	כִּי	מִמְזִרְחָ-	שָׁמֶשׁ	וְעַד-	מִבּוֹאוֹ	נְדוּל	שְׁמִי	בְּנֹזִים	וּבְכָל-	מְקוֹם	מִקְטָר	מִנְשׁ
	لَأَنَّ	مِنْ-مَشْرِقٍ-	الشَّمْسِ	وَالِإ-	مَغْرِبِهَا	عَظِيمَ	اسْمِي	فِي-الْأُمَّمِ	وَفِي-كُلِّ-	مَكَانٍ	يُقَدِّمُ-بُخُورَ	يُقَرَّبُ
		H4217	H8121	H5704	H3996		H8034		H3605	H4725		H5066

לְשִׁמִי	וּמִנְחָה	טְהוֹרָה	כִּי-	נְדוּל	שְׁמִי	בְּנֹזִים	אָמַר	יְהוָה	צְבָאוֹת:
لِاسْمِي	وَتَقْدِيمَةً	طَاهِرَةً	لَأَنَّ-	عَظِيمَ	اسْمِي	فِي-الْأُمَّمِ	قَالَ	يَهُوَه	الْجُنُودِ
H8034	H4503	H2889		H8034			H0559	H3068	

ألجنود. رب قال الأمم، بين عظيم أسمى لأن طاهرة، وتقدمة بخور لاسمي يقرب مكان كل وفي الأمم، بين عظيم أسمى مغربها إلى أشمس مشرق من لأنه

12	וְאַתֶּם	מִחֲלָלִים	אוֹתוֹ	בְּאִמְרָתְכֶם	שְׁלַחַן	אֲדִנִי	מִנְאֵל	הוּא	וּנְיָבוֹ	נִבְיָה	אָכְלוּ:
	وَأَنْتُمْ	مُدْتَسُونَ	إِيَّاهُ	بِقَوْلِكُمْ	مَائِدَةً	الرَّبِّ	نَجَسَةً	هِيَ	وَنَبِيَّهُ	مُحْتَقَرٌ	طَعَامُهُ
			H0853	H0559	H7979	H0136	H1351	H1931		H0959	H0400

טעמא. מִחְתֵּר וּתְמִרְתָּהּ תִּנְגַּסַּת, אָרֶב מַאֲדָה אִן בְּקוֹלְכֶם. פִּמְנִגְסוּהוּ, אַנְתֶּם אִמָּא

13 וְאָמַרְתֶּם וְהָיָה הַזֶּה מִתְלָאָה וְהַפְחַתֶּם אוֹתוֹ אָמַר יְהוָה זָכְאוֹת וְהָבֵאתֶם נְזוּל וְאֵת־
 وَقُلْتُمْ هَا مَشَقَّةٌ وَنَمُحْتُمْ فِيهِ قَالَ يَهُوَه الْجُنُودِ وَأْتَيْتُمْ بِمَقْصُوبٍ (-)إِيَّا) (H0853 H1497 H0935 H3068 H0559 H0853 H5301 H4972 H2009 H0559

הַפְּסוֹחַ וְאֵת־ הַחֹלִיָּה וְהָבֵאתֶם אֶת־ הַמְּנַחֵה הָאֶרֶץ אֹתָהּ מִיַּדְכֶם אָמַר יְהוָה: ס
 الْأَعْرَجِ (-)إِيَّا) الْفَرِيضِ وَأْتَيْتُمْ ب- (إِيَّا) التَّقْدِيمَةَ هَلْ-أَرْضَاهَا -هَا مِنْ-يَدِكُمْ قَالَ يَهُوَه (H0853 H6455 H0935 H0853 H4503 H7521 H0853 H3027 H0559 H3068

| אֲרַב. قَالَ يَدِكُمْ؟ مَنْ أَقْبَلَهَا فَهَلْ بِالْتَقَدُّمَةِ. فَأْتَيْتُمْ وَأَلْسَقِيمِ، وَأَلْعَرَجِ بِالْمَغْتَصِبِ وَجِئْتُمْ أَلْجُنُودِ. رَبِّ قَالَ عَلَيْهِ، وَتَأْفَتُمْ أَلْمَشَقَّةَ؟ هَذِهِ مَا وَقَلْتُمْ:

14 וְאֶרְוֹר וְנֹזֵל וַיֵּשׁ בְּעֶדְרוֹ זָכָר וְנָהָר וְזִבְחַ וּמִשְׁחַת לְאֹדְנִי כִי לְמֶלֶךְ נְזוּל עֲטִימַ
 وَمَلْعُونٌ الْمُحْتَالُ وَيَكُونُ فِي-قَطِيعِهِ ذَكَرٌ وَيَنْذُرُ وَيَذِيحُ مُفْسِدًا لِلرَّبِّ لِأَنَّ مَلِكًا عَظِيمًا (H0779 H5230 H3426 H5739 H2145 H5087 H7843 H0136 H4428

אָנִי אָמַר יְהוָה זָכְאוֹת וַיִּשְׁמִי נֹרָא בְנֹזִים:
 أَنَا قَالَ يَهُوَه الْجُنُودِ وَأَسْمِي وَاسْمِي مَهِيْبٌ فِي-الْأُمَّمِ (H0589 H0559 H3068 H8034 H3372

| אֲלֹמִם. בֵּינָם מְהִיבִים וְאִשְׁמִי אֲלֹמִים. מֶלֶךְ אֲנִי לְאֹתִי עֲטִיבָה. לְלִסְיִד וְיִזְבַּח וְיִנְזֵר זָכָר קַטִּיעֵהּ فِي يَوْجַדِ أَلَّذِي أَلْمَاكِرِ وَمَلْعُونِ